

01-21-2004

Q27845

MODIFIED Form PTO-1595 (Rev. 10/02)

RECORD



Patent 102650217

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE U.S. Patent and Trademark Office

To the Director of the U.S. Patent and Trademark Office: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):
LEDERLE (JAPAN), LTD.
1/15/04
Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes No

2. Name and address of receiving party(ies):
WYETH LEDERLE JAPAN, LTD.
10-3, Kyobashi 1-chome
Chuo-ku, Tokyo, Japan

3. Nature of conveyance:
 Assignment Merger
 Security Agreement Change of Name
 Other
Execution Date: December 1, 1998

Additional name(s) & address(es) attached? Yes No

4. Application number(s) or patent number(s):
If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:
A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)
5,368,860
Additional numbers attached? Yes No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:
SUGHRUE MION, PLLC
WASHINGTON OFFICE
23373
CUSTOMER NUMBER

6. Total number of applications and patents involved:
1
7. Total fee (37 CFR 3.41): \$40.00
 Enclosed.
 Authorized to be charged to Deposit Account No. 19-4880.
The USPTO is directed and authorized to charge all required fees, except for the Issue Fee and the Publication Fee, to Deposit Account No. 19-4880. Please also credit any overpayments to said Deposit Account.
8. Deposit Account Number:
19-4880
(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.
To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.
John T. Callahan Reg. No. 32,607 January 15, 2004 Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 7
Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:
MAIL STOP ASSIGNMENT RECORDATION SERVICES
Director of the U.S. Patent and Trademark Office
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 23313-1450

JTC - Q27845 (1 of 2)

01/21/2004 LMUELLER 00000042 5368860

01 FC:8021

40.00 DP

PATENT REEL: 014885 FRAME: 0574

VERIFICATION OF TRANSLATION

I, Yasuhiro SUZUKI,

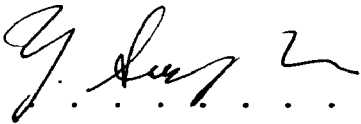
of 5-5, Sanjominami-cho, Ashiya-shi, Hyogo, Japan

am the translator of the attached English language document
and state that the attached document is

a true abridged translation of THE COMMERCIAL REGISTER
pertaining to Wyeth K.K., certified on December 8th, 2003.

Dated this 26th day of December, 2003

Signature of Translator


.....

Yasuhiro Suzuki

Abridged Translation of the Commercial Register

1. Upper part of the first page

10-3, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo
Wyeth K.K.
No. 0199-01-062637

Firm Name	Wyeth Lederle Japan, Ltd.	Changed on December 1, 1998
	Wyeth K.K.	Changed on December 1, 2003 Registered on December 1, 2003
Head Office	10-3, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo	
Method of Official Announcement	Announcement through official gazettes	
Date of Incorporation	August 17, 1953	

2. Lower part of the last page

I certify that the above is all the data available in the Register (excluding those in the closed Register).

December 8, 2003

Tokyo Legal Affairs Bureau

Registrar: Seiichi YOSHIOKA (seal)

履歴事項全部証明書

東京都中央区京橋一丁目10番3号
 ワイス株式会社
 会社法人等番号 0199-01-062637

商号	<u>日本ワイスレダリー株式会社</u>	平成10年12月 1日変更
	ワイス株式会社	平成15年12月 1日変更
		平成15年12月 1日登記
本店	東京都中央区京橋一丁目10番3号	
公告をする方法	官報に掲載して之をなす	
会社成立の年月日	昭和28年8月17日	
目的	1. 医薬品、医薬部外品及び医療用機械器具・材料の製造並びに販売 2. 前号に付帯関連する事業	
	1. 医薬品、医薬部外品及び医療用機械器具・材料の輸入、製造並びに販売 2. 前号に付帯関連する事業 平成15年12月 1日変更 平成15年12月 1日登記	
額面株式1株の金額	<u>金1000円</u>	
発行する株式の総数	224万株	
発行済株式の総数並びに種類及び数	発行済株式の総数 189万株	
資本の額	金18億9000万円	
役員に関する事項	<u>取締役</u> <u>石丸正雄</u>	平成11年 2月24日重任
		平成12年 2月25日退任
		平成12年 3月21日登記

整理番号 ス492561

* 下線のあるものは抹消事項であることを示す。

1 / 10

	取締役	<u>マーク・エム・ラーセン</u>	平成11年 2月24日重任
	取締役	<u>マーク・エム・ラーセン</u>	平成12年 2月25日重任
			平成12年 3月21日登記
	取締役	<u>マーク・エム・ラーセン</u>	平成13年 2月26日重任
			平成13年 3月13日登記
	取締役	<u>マーク・エム・ラーセン</u>	平成13年 3月30日重任
			平成13年 4月12日登記
			平成14年 3月25日退任
			平成14年 4月25日登記
	取締役	<u>デビッド・エー・シーヴィー</u>	平成11年 2月24日重任
	取締役	<u>デビッド・エー・シーヴィー</u>	平成12年 2月25日重任
			平成12年 3月21日登記
	取締役	<u>デビッド・エー・シーヴィー</u>	平成13年 2月26日重任
			平成13年 3月13日登記
取締役	<u>デビッド・エー・シーヴィー</u>	平成13年 3月30日重任	
		平成13年 4月12日登記	
取締役	<u>デビッド・エー・シーヴィー</u>	平成14年 3月25日重任	
		平成14年 4月25日登記	
取締役	<u>デビッド・エー・シーヴィー</u>	平成15年 3月27日重任	
		平成15年 5月 1日登記	

	取締役	山岡真	平成11年 2月24日重任
	取締役	山岡真	平成12年 2月25日重任
			平成12年 3月21日登記
			平成12年 9月30日辞任
			平成12年10月13日登記
	取締役	関亨	平成11年 2月24日重任
	取締役	関亨	平成12年 2月25日重任
			平成12年 3月21日登記
	取締役	関亨	平成13年 2月26日重任
			平成13年 3月13日登記
	取締役	関亨	平成13年 3月30日重任
			平成13年 4月12日登記
	取締役	関亨	平成14年 3月25日重任
			平成14年 4月25日登記
	取締役	ジェラルド・エー・ジビリアン	平成11年 2月24日就任
			平成12年 2月25日退任
			平成12年 3月21日登記

	取締役	<u>木坂一之</u>	平成11年 2月24日就任
	取締役	<u>木坂一之</u>	平成12年 2月25日重任
			平成12年 3月21日登記
	取締役	<u>木坂一之</u>	平成13年 2月26日重任
			平成13年 3月13日登記
	取締役	<u>木坂一之</u>	平成13年 3月30日重任
			平成13年 4月12日登記
			平成13年 4月30日辞任
			平成13年 7月 2日登記
	取締役	<u>中村允人</u>	平成11年 2月24日就任
	取締役	<u>中村允人</u>	平成12年 2月25日重任
			平成12年 3月21日登記
	取締役	<u>中村允人</u>	平成13年 2月26日重任
		平成13年 3月13日登記	
取締役	<u>中村允人</u>	平成13年 3月30日重任	
		平成13年 4月12日登記	
取締役	<u>中村允人</u>	平成14年 3月25日重任	
		平成14年 4月25日登記	
取締役	<u>中村允人</u>	平成15年 3月27日重任	
		平成15年 5月 1日登記	
取締役	<u>奈良井佳洋</u>	平成11年 2月24日就任	
		平成12年 2月25日退任	
		平成12年 3月21日登記	

	<u>取締役</u>	<u>大澤昭夫</u>	平成11年10月 1日就任
			平成11年10月 7日登記
	<u>取締役</u>	<u>大澤昭夫</u>	平成12年 2月25日重任
			平成12年 3月21日登記
	<u>取締役</u>	<u>大澤昭夫</u>	平成13年 2月26日重任
			平成13年 3月13日登記
	<u>取締役</u>	<u>大澤昭夫</u>	平成13年 3月30日重任
			平成13年 4月12日登記
			平成14年 3月25日退任
			平成14年 4月25日登記
	<u>取締役</u>	<u>マイケル・エー・ドネラ</u>	平成12年 2月25日就任
			平成12年 3月21日登記
	<u>取締役</u>	<u>マイケル・エー・ドネラ</u>	平成13年 2月26日重任
			平成13年 3月13日登記
<u>取締役</u>	<u>マイケル・エー・ドネラ</u>	平成13年 3月30日重任	
		平成13年 4月12日登記	
<u>取締役</u>	<u>マイケル・エー・ドネラ</u>	平成14年 3月25日重任	
		平成14年 4月25日登記	
<u>取締役</u>	<u>マイケル・エー・ドネラ</u>	平成15年 3月27日重任	
		平成15年 5月 1日登記	

	取締役	高 原 宏	平成12年 2月25日就任
			平成12年 3月21日登記
	取締役	高 原 宏	平成13年 2月26日重任
			平成13年 3月13日登記
	取締役	高 原 宏	平成13年 3月30日重任
			平成13年 4月12日登記
	取締役	高 原 宏	平成14年 3月25日重任
			平成14年 4月25日登記
	取締役	高 原 宏	平成15年 3月27日重任
			平成15年 5月 1日登記
			平成15年 8月19日辞任
			平成15年 9月 4日登記
取締役	森 島 宏 喜	平成12年 2月25日就任	
		平成12年 3月21日登記	
	取締役	森 島 宏 喜	平成13年 2月26日重任
			平成13年 3月13日登記
	取締役	森 島 宏 喜	平成13年 3月30日重任
			平成13年 4月12日登記
	取締役	森 島 宏 喜	平成14年 3月25日重任
			平成14年 4月25日登記
平成15年 3月27日退任			
平成15年 5月 1日登記			

	取締役	下 沢 哲 夫	平成12年10月 1日就任
			平成12年10月13日登記
	取締役	下 沢 哲 夫	平成13年 2月26日重任
			平成13年 3月13日登記
	取締役	下 沢 哲 夫	平成13年 3月30日重任
			平成13年 4月12日登記
	取締役	下 沢 哲 夫	平成14年 3月25日重任
			平成14年 4月25日登記
	取締役	下 沢 哲 夫	平成15年 3月27日重任
			平成15年 5月 1日登記
	取締役	廣 實 伸	平成13年 5月 1日就任
			平成13年 7月 2日登記
	取締役	廣 實 伸	平成14年 3月25日重任
			平成14年 4月25日登記
	取締役	廣 實 伸	平成15年 3月27日重任
			平成15年 5月 1日登記
	取締役	ルネ・ブレンバーク	平成14年 3月25日就任
			平成14年 4月25日登記
取締役	ルネ・ブレンバーク	平成15年 3月27日重任	
		平成15年 5月 1日登記	
取締役	折 原 康 治	平成14年 3月25日就任	
		平成14年 4月25日登記	
取締役	折 原 康 治	平成15年 3月27日重任	
		平成15年 5月 1日登記	
取締役	ジョン・ティ・グウィン	平成15年 3月27日就任	
		平成15年 5月 1日登記	

	取締役 中道由木男	平成15年 3月27日就任
		平成15年 5月 1日登記
	取締役 尾形宏明	平成15年 8月20日就任
		平成15年 9月 4日登記
	<u>大阪府豊中市待兼山町11番5号</u> 代表取締役 中村允人	平成11年 2月24日就任
	<u>大阪府豊中市待兼山町11番5号</u> 代表取締役 中村允人	平成12年 2月25日重任
		平成12年 3月21日登記
	<u>大阪府豊中市待兼山町11番5号</u> 代表取締役 中村允人	平成13年 2月26日重任
		平成13年 3月13日登記
	<u>大阪府豊中市待兼山町11番5号</u> 代表取締役 中村允人	平成13年 3月30日重任
		平成13年 4月12日登記
	<u>大阪府豊中市待兼山町11番5号</u> 代表取締役 中村允人	平成14年 3月25日重任
		平成14年 4月25日登記
	<u>大阪府豊中市待兼山町11番5号</u> 代表取締役 中村允人	平成15年 3月27日重任
		平成15年 5月 1日登記

<p>神奈川県逗子市小坪一丁目14番20号 代表取締役 関 亨</p> <p>神奈川県逗子市小坪一丁目14番20号 代表取締役 関 亨</p> <p>神奈川県逗子市小坪一丁目14番20号 代表取締役 関 亨</p> <p>神奈川県逗子市小坪二丁目9番20号 代表取締役 関 亨</p> <p>神奈川県逗子市小坪二丁目9番20号 代表取締役 関 亨</p> <p>神奈川県逗子市小坪二丁目9番20号 代表取締役 関 亨</p>	平成11年 2月24日重任
	平成12年 2月25日重任
	平成12年 3月21日登記
	平成13年 2月26日重任
	平成13年 3月13日登記
	平成13年 3月12日住所 移転
	平成13年 3月13日登記
	平成13年 3月30日重任
	平成13年 4月12日登記
	平成14年 3月25日重任
	平成14年 4月25日登記
	平成14年 4月14日辞任
	平成14年 4月25日登記
	東京都渋谷区神山町33番6号カメラアコート 神山町102号 代表取締役 ルネ・ブレンバーク
東京都港区六本木一丁目5番3号泉ガーデンレ ジデンス2802号 代表取締役 ルネ・ブレンバーク	平成14年 4月25日登記
東京都港区六本木一丁目5番3号泉ガーデンレ ジデンス2802号 代表取締役 ルネ・ブレンバーク	平成14年12月10日住所 移転
平成14年12月16日登記	
平成15年 3月27日重任	
平成15年 5月 1日登記	
監査役 植田 貞幸	平成 9年 2月18日重任
	平成12年 2月25日退任
	平成12年 3月21日登記

	監査役	中元 紘一郎	平成10年 2月26日重任
	監査役	中元 紘一郎	平成13年 2月26日重任
			平成13年 3月13日登記
	監査役	森島 宏喜	平成11年 2月24日就任
			平成12年 2月25日辞任
			平成12年 3月21日登記
	監査役	保泉 豊	平成12年 2月25日就任
			平成12年 3月21日登記
			平成15年 3月27日退任
			平成15年 5月 1日登記
	監査役	大久保 健	平成12年 2月25日就任
			平成12年 3月21日登記
	監査役	大久保 健	平成13年 2月26日重任
			平成13年 3月13日登記
監査役	森島 宏喜	平成15年 3月27日就任	
		平成15年 5月 1日登記	
登記記録に関する事項	平成元年法務省令第15号附則第3項の規定により 平成11年 5月20日移記		

これは登記簿に記録されている閉鎖されていない事項の全部であることを証明した書面である。

平成15年12月 8日
 東京法務局
 登記官

吉岡 誠



整理番号 ス492561

* 下線のあるものは抹消事項であることを示す。

10/10